

Mai 2023
FL957A-D
NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)
Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)
AVIS RÉVISÉ

Objet: Thomas Built Joint de toiture

Modèles touchés: Année de modèle spécifique 2011-2023
Thomas Built autobus scolaires EFX et HDX fabriqués
Le 1er mars 2010, par le biais Le 1er août 2022.

Renseignements généraux

Daimler Truck North America LLC (DTNA), au nom de sa filiale à part entière, Thomas Built Buses, a décidé que les véhicules susmentionnés présentent un défaut lié à la sécurité des véhicules automobiles.

Sur les véhicules touchés, il se peut que l'adhésif n'ait pas été correctement appliqué entre les panneaux d'acier qui forment les joints de recouvrement des feuilles de toit. Une articulation du corps d'un autobus scolaire dont la résistance est insuffisante peut augmenter le risque de blessure en cas d'accident sans préavis.

Une installation de service autorisée par Daimler Truck North America ajoutera des attaches mécaniques supplémentaires aux joints des véhicules touchés. Le rappel prendra environ cinq heures et sera effectué gratuitement.

Environ 17 916 véhicules participent à cette campagne.

Réparations supplémentaires

Les concessionnaires doivent terminer toutes les campagnes de rappel et de service sur place en suspens avant la vente ou la livraison d'un véhicule. Le concessionnaire sera responsable de tout dommage progressif résultant du fait qu'il n'a pas terminé ses campagnes avant la vente ou la livraison d'un véhicule.

Les propriétaires peuvent être tenus responsables de tout dommage progressif résultant de l'omission de mener une campagne dans un délai raisonnable après avoir reçu l'avis.

Instructions de travail

Veuillez consulter les instructions de travail ci-jointes.

Pièces de rechange

Les pièces de rechange sont maintenant disponibles et peuvent être obtenues en commandant la trousse et/ou le (s) numéro (s) de pièce (s) indiqué (s) ci-dessous auprès de votre centre de distribution de pièces.

REMARQUE: Une trousse de montage réutilisable TBB 240564 est requise pour la fin de la campagne. Attribution de la quantité de commande = 1 par concessionnaire. Si vous avez besoin d'une trousse supplémentaire, communiquez avec le Centre d'assistance à la clientèle au 1-855-639-8686, de 8 h à 17 h, heure de l'Est, du lundi au vendredi.

Si nos dossiers indiquent que votre concessionnaire a commandé un ou des véhicules visés par le numéro de campagne FL957, une liste des clients et des numéros d'identification du véhicule sera disponible sur le portail DTNA. Veuillez vous référer à cette liste lorsque vous commandez des pièces pour ce rappel.

REMARQUE: Veuillez noter que des changements ont été apportés à la quantité de pièces ainsi qu'aux ERD. Voir le Tableau 1 et le Tableau 2.

Tableau 1 - Pièces de rechange pour FL957

Numéro de campagne	Description de la partie	Numéro de la pièce	Qté.
FL957A-D	VIS TARAGE NO 12	TBB 69003250	300 pièces

Tableau 1

Mai 2023

FL957A-D

NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)

Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)

AVIS RÉVISÉ

Pièces retirées

Concessionnaires américains et canadiens, veuillez suivre les instructions d'expédition relatives au suivi des pièces défectueuses sous garantie pour la disposition de toutes les pièces retirées. Distributeurs à l'exportation, veuillez détruire les pièces enlevées à moins d'avis contraire.

Allocation de travail

Tableau 2 - Indemnité de travail

Numéro de campagne	Procédure	Temps permis (heures)	Code SRT	Mesure corrective
FL957A	Réparer chaque joint de toit où deux feuilles de toit sont fixées pour les autobus 7, 8, 9 chevrons avec A/C	4.5	996-R202A	12-Réparation Recall/Campagne
FL957B	Réparer chaque joint de toit où deux feuilles de toit sont fixées pour les autobus 7, 8, 9 chevrons sans A/C	3.0	996-R202B	12-Réparation Recall/Campagne
FL957C	Réparer tous les joints de toit où deux feuilles de toit sont fixées pour un autobus de 10 à 14 chevrons avec A/C	4.5	996-R202C	12-Réparation Recall/Campagne
FL957D	Réparer chaque joint de toit où deux feuilles de toit sont fixées pour un autobus de 10 à 14 chevrons sans A/C	3.0	996-R202D	12-Réparation Recall/Campagne

Tableau 2

Demandes de crédit

Vous serez remboursé pour vos pièces, votre main-d'œuvre et votre manutention (frais au débarquement pour les distributeurs à l'exportation) en soumettant votre demande au moyen du système de garantie dans les 30 jours suivant la fin de cette campagne. Veuillez consulter les renseignements suivants dans OWL:

- Le type de réclamation est **Campagne de rappel**.
- Dans le champ Campagne, entrez le numéro de campagne et le code de condition approprié (p. ex. **FL957-A, FL957-B, etc.**).
- Dans le champ Numéro de pièce en panne principale, entrez **25-FL957-000**.
- Dans le champ Pièces, entrez le (s) numéro (s) approprié (s) de la trousse ou de la pièce (s) tel qu'indiqué dans le tableau des pièces de rechange.
- Dans le champ Main-d'œuvre, entrez le SRT approprié à partir du tableau des allocations de main-d'œuvre.
- Le code de composant du SRV est **F99-999-005** et le code de cause est **A1 - Campagne**.
- **É.-U. et Canada — Remboursement des réparations antérieures** Lorsqu'un client demande un remboursement, veuillez procéder comme suit:
 - Accepter la documentation de la réparation précédente.
 - Vérifiez brièvement les documents du client pour voir si la réparation peut être admissible à un remboursement. (Voir la section « Copie de la lettre du propriétaire » du présent bulletin pour connaître les lignes directrices en matière de remboursement.)
 - Soumettre une demande d'approbation préalable de rappel de la LFU pour une décision.
 - Inclure le montant approuvé dans votre demande dans la section Autres frais.
 - Joignez la documentation à la demande d'approbation préalable.

Mai 2023

FL957A-D

NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)

Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)

AVIS RÉVISÉ

- Si l'approbation est approuvée, soumettre une demande fondée sur la demande d'approbation préalable.
- Rembourser au client le montant approprié.

IMPORTANT: Avant d'effectuer le rappel, il faut voir la Hibou pour s'assurer que le véhicule est en cause et que la campagne n'a pas été terminée. De plus, vérifiez s'il y a une vignette d'achèvement avant de commencer les travaux.

Les concessionnaires américains et canadiens, communiquez avec le Service des campagnes de garantie à l'aide de l'application WSC située sur le portail DTNA si vous avez des questions ou si vous avez besoin de renseignements supplémentaires. Exportez des distributeurs, soumettez une demande de renseignements sur le Web ou communiquez avec votre gestionnaire des services internationaux.

Concessionnaires américains et canadiens: Pour retourner les stocks de trousse excédentaires liés à cette campagne, les concessionnaires américains doivent soumettre une Déclaration d'autorisation de pièces (REP) au CDP de Memphis. Les courtiers canadiens doivent soumettre une DIP à leur CDP. Toutes les trousse doivent être en état de revente. Les demandes de DIP doivent inclure le numéro de facture d'achat original. Distributeurs à l'exportation: Les stocks excédentaires ne sont pas remboursables.

La lettre avisant les propriétaires de véhicules américains et canadiens est incluse à titre de référence.

Veillez noter que la National Traffic and Motor Vehicle Safety Act, telle que modifiée (titre 49, United States Code, chapitre 301), exige que le ou les véhicules du propriétaire soient corrigés dans un délai raisonnable suivant la mise à votre disposition des pièces. La Loi stipule que le défaut de réparer un véhicule dans les 60 jours suivant la soumission d'une demande de réparation constitue une preuve prima facie d'un délai déraisonnable. Toutefois, les circonstances d'une situation particulière peuvent réduire la période de 60 jours. Le défaut de réparer un véhicule dans un délai raisonnable peut entraîner l'obligation de a) remplacer le véhicule par un véhicule identique ou raisonnablement équivalent, sans frais, ou b) de rembourser le prix d'achat en entier, moins une provision raisonnable pour amortissement. La Loi interdit également aux concessionnaires de vendre un véhicule à moins que tous les rappels en cours ne soient effectués. Tout locateur est tenu d'envoyer une copie de l'avis de rappel au locataire dans les 10 jours. Tout fabricant subséquent est tenu d'envoyer le présent avis à ses distributeurs et points de vente au détail dans les cinq jours ouvrables.

Mai 2023

FL957A-D

Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)

AVIS RÉVISÉ

Copie de l'avis aux propriétaires

Objet: Thomas Built Joint de toiture

Pour l'Avis aux clients canadiens: Le présent avis vous est envoyé conformément aux exigences de la *Loi sur la sécurité automobile*. La présente a pour but de vous informer que votre véhicule est susceptible d'avoir un défaut qui pourrait porter atteinte à la sécurité humaine.

Daimler Truck North America LLC (DTNA), au nom de sa filiale à part entière, Thomas Built Buses, a décidé qu'il existe un défaut lié à la sécurité des véhicules automobiles dans certaines années de modèle 2011-2023, des autobus scolaires Thomas Built EFX et HDX fabriqués Le 1er mars 2010, par le biais Le 1er août 2022.

Sur les véhicules touchés, il se peut que l'adhésif n'ait pas été correctement appliqué entre les panneaux d'acier qui forment les joints de recouvrement des feuilles de toit. Une articulation du corps d'un autobus scolaire dont la résistance est insuffisante peut augmenter le risque de blessure en cas d'accident sans préavis.

Une installation de service autorisée par Daimler Truck North America ajoutera des attaches mécaniques supplémentaires aux joints des véhicules touchés. Le rappel prendra environ cinq heures et sera effectué gratuitement.

Veillez communiquer avec un concessionnaire autorisé de Daimler Truck North America afin de faire effectuer le rappel et de vous assurer que les pièces sont disponibles chez le concessionnaire. Pour trouver un distributeur autorisé, faites une recherche en ligne à l'adresse <https://northamerica.daimlertruck.com/contact-us>. Faites défiler l'écran jusqu'à « Trouver un concessionnaire » et sélectionnez la marque appropriée. Vous pouvez également confirmer la participation de votre véhicule à ce rappel à l'adresse suivante: <https://dtna-dlinfo.prd.freightliner.com:48518/VinLookup/vin-module/getVinLookupPage>.

Vous pourriez être responsable de tout dommage progressif résultant de votre omission de terminer le rappel dans un délai raisonnable après avoir reçu l'avis.

Si vous n'êtes pas propriétaire du véhicule correspondant au (x) numéro (s) d'identification figurant sur l'avis de rappel, veuillez retourner l'avis au Service des campagnes de garantie avec tous les renseignements que vous pouvez fournir pour nous aider à localiser le propriétaire actuel. Si vous avez loué ce véhicule, la loi fédérale exige que vous transmettiez cet avis au locataire dans les 10 jours. Si vous êtes un fabricant subséquent, la loi fédérale exige que vous transmettiez cet avis à vos distributeurs et points de vente au détail dans un délai de cinq jours ouvrables. Si vous avez payé pour que cette condition de rappel soit corrigée avant le présent avis, vous pourriez être admissible à un remboursement. Veuillez consulter le verso de cet avis pour plus de détails.

Si vous avez des questions au sujet de ce rappel, veuillez communiquer avec le Service des campagnes de garantie au (800) 547-0712, de 7 h à 16 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, à l'adresse courriel DTNA.Warranty.Campaigns@Daimlertruck.com. Pour toute autre question, vous pouvez communiquer avec le Centre d'assistance à la clientèle au (800) 385-4357. Pour toute autre question, vous pouvez communiquer avec le Centre d'assistance à la clientèle au (800) 385-4357. Si vous avez des préoccupations en matière de sécurité relativement à ce rappel, vous pouvez communiquer avec Transports Canada — Sécurité des véhicules automobiles au 80, rue Noel, Gatineau (Québec) J8Z 0A1 ou téléphoner au (800) 333-0510.

Nous regrettons tout inconfort que cette mesure pourrait causer, mais nous sommes certains que vous comprenez notre intérêt pour la sécurité des véhicules automobiles.

SERVICE DES CAMPAGNES DE GARANTIE

Enceinte

Mai 2023
FL957A-D
NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)
AVIS RÉVISÉ

Copie de l'avis aux propriétaires

Objet: Thomas Built Joint de toiture

Pour l'avis aux clients américains: Le présent avis vous est envoyé conformément à la *Loi nationale sur la sécurité routière et automobile*. La présente a pour but de vous informer que votre véhicule est susceptible d'avoir un défaut qui pourrait porter atteinte à la sécurité humaine.

Daimler Truck North America LLC (DTNA), au nom de sa filiale à part entière, Thomas Built Buses, a décidé que certains autobus scolaires des années de modèle 2011-2023 Thomas Built EFX et HDX fabriquaient Le 1er mars 2010, par le biais 1er août 2022, ne pas se conformer à la Norme fédérale de sécurité des véhicules automobiles no 221 « Résistance des joints de carrosserie des autobus scolaires ».

Sur les véhicules touchés, il se peut que l'adhésif n'ait pas été correctement appliqué entre les panneaux d'acier qui forment les joints de recouvrement des feuilles de toit. Une articulation du corps d'un autobus scolaire dont la résistance est insuffisante peut augmenter le risque de blessure en cas d'accident sans préavis.

Une installation de service autorisée par Daimler Truck North America ajoutera des attaches mécaniques supplémentaires aux joints des véhicules touchés. Le rappel prendra environ cinq heures et sera effectué gratuitement.

Veuillez communiquer avec un concessionnaire autorisé de Daimler Truck North America afin de faire effectuer le rappel et de vous assurer que les pièces sont disponibles chez le concessionnaire. Pour trouver un distributeur autorisé, faites une recherche en ligne à l'adresse <https://northamerica.daimlertruck.com/contact-us>. Faites défiler l'écran jusqu'à « Trouver un concessionnaire » et sélectionnez la marque appropriée. Vous pouvez également confirmer la participation de votre véhicule à ce rappel à l'adresse suivante: <https://dtna-dlrinfo.prd.freightliner.com:48518/VinLookup/vin-module/getVinLookupPage>.

Vous pourriez être responsable de tout dommage progressif résultant de votre omission de terminer le rappel dans un délai raisonnable après avoir reçu l'avis.

Si vous n'êtes pas propriétaire du véhicule correspondant au (x) numéro (s) d'identification figurant sur l'avis de rappel, veuillez retourner l'avis au Service des campagnes de garantie avec tous les renseignements que vous pouvez fournir pour nous aider à localiser le propriétaire actuel. Si vous avez loué ce véhicule, la loi fédérale exige que vous transmettiez cet avis au locataire dans les 10 jours. Si vous êtes un fabricant subséquent, la loi fédérale exige que vous transmettiez cet avis à vos distributeurs et points de vente au détail dans un délai de cinq jours ouvrables. Si vous avez payé pour que cette condition de rappel soit corrigée avant le présent avis, vous pourriez être admissible à un remboursement. Veuillez consulter le verso de cet avis pour plus de détails.

Si vous avez des questions au sujet de ce rappel, veuillez communiquer avec le Service des campagnes de garantie au (800) 547-0712, de 7 h à 16 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, à l'adresse courriel DTNA.Warranty.Campaigns@Daimlertruck.com. Pour toute autre question, vous pouvez communiquer avec le Centre d'assistance à la clientèle au (800) 385-4357. Si votre concessionnaire omet de corriger le défaut sans frais et dans un délai raisonnable, vous pouvez déposer une plainte auprès de l'administrateur, National Highway Traffic Safety Administration, 1200 New Jersey Avenue SE, Washington, DC 20590; ou appeler la ligne d'assistance sur la sécurité des véhicules au (888) 327-4236 (ATS: 800-424-9153); ou rendez-vous à <http://www.nhtsa.gov>.

Nous regrettons tout inconfort que cette mesure pourrait causer, mais nous sommes certains que vous comprenez notre intérêt pour la sécurité des véhicules automobiles.

SERVICE DES CAMPAGNES DE GARANTIE

Enceinte

**Mai 2023
FL957A-D
NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)
AVIS RÉVISÉ**

Remboursement aux clients pour les réparations effectuées avant le rappel

Si vous avez déjà **payé** pour que cette condition de rappel soit corrigée, vous pourriez être admissible à un remboursement.

Les demandes de remboursement peuvent inclure des pièces et de la main-d'œuvre. Le remboursement peut se limiter au montant que la réparation aurait coûté si elle était effectuée par un concessionnaire autorisé de Daimler Truck North America LLC. Les documents suivants doivent être présentés à votre concessionnaire aux fins de remboursement.

Veillez fournir des copies originales ou claires de tous les reçus, factures et commandes de réparation indiquant:

- Le nom et l'adresse de la personne qui a payé la réparation
- Le numéro d'identification du véhicule (VIN) du véhicule qui a été réparé
- Quel problème s'est produit, quelle réparation a été effectuée, quand la réparation a été effectuée
- Qui a réparé le véhicule
- Le coût total des frais de réparation qui sont réclamés
- Preuve de paiement pour la réparation (comme le recto et le verso d'un chèque annulé ou un reçu de carte de crédit)

Le remboursement sera effectué par chèque de votre concessionnaire Daimler Truck North America LLC.

Veillez parler à votre concessionnaire autorisé Daimler Truck North America LLC à ce sujet.

Mai 2023
FL957A-D
NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)
Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)
AVIS RÉVISÉ

Instructions de travail

Objet: Thomas Built Joint de toiture

Modèles touchés: Années de modèle spécifiques 2011-2023 construites pour les autobus scolaires Le 1er mars 2010, par le biais Le 1er août 2022.

Réparation des joints de toiture

1. Stationner le véhicule sur une surface plane, couper le moteur et régler le frein de stationnement. Casser les pneus.

REMARQUE: L'interrupteur de débranchement de l'alimentation principale (MPDS) se trouve dans le compartiment du boîtier de la batterie.

2. Mettez le MPDS sur la position OFF.
3. Débranchez les câbles négatifs des batteries.

REMARQUE: Une trousse de montage réutilisable TBB 240564 est requise pour la fin de la campagne. Attribution de la quantité de commande = 1 par concessionnaire. Si vous avez besoin d'une trousse supplémentaire, communiquez avec le Centre d'assistance à la clientèle au 1-855-639-8686, de 8 h à 17 h, heure de l'Est, du lundi au vendredi.

4. Un dispositif de marquage (gabarit) est utilisé pour chaque type de réparation des joints de toit afin de localiser la position des vis supplémentaires. Les trois différents appareils et leurs applications sont énumérés dans [Tableau 3](#).

Types de fixations et leurs applications			
Numéro de l'appareil	Numéro de la pièce	Demande	Référence de la figure
Trousse de montage	TBB 240564	La trousse comprend: les fixations A, B et C	—
Fixation A	TBB 240418	Utilisé pour les joints de toiture normaux/typiques	Fig. 1
Fixation B	TBB 242524	Utilisé pour le joint d'écouille de toit avec un trou entre l'axe central du véhicule	Fig. 2
Fixation C	TBB 242525	Utilisé pour le joint d'écouille de toit avec deux trous chevauchant l'axe central du véhicule	Fig. 3

Tableau 3, Types de fixations et leurs applications

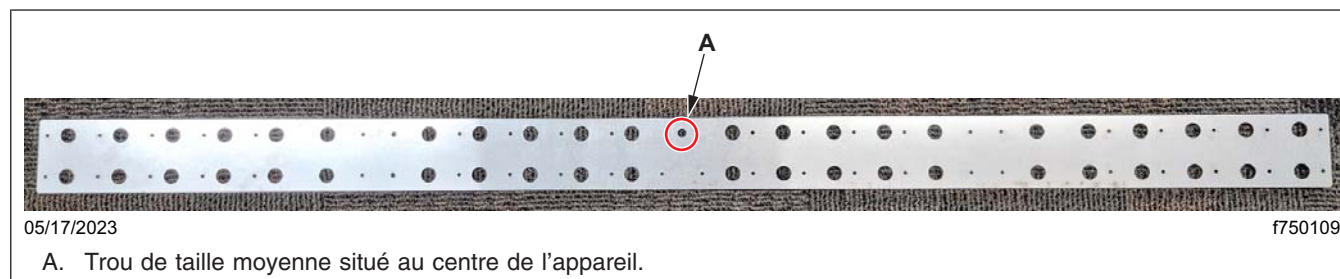


Fig. 1, Fixation A

Mai 2023
FL957A-D
NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)
Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)
AVIS RÉVISÉ

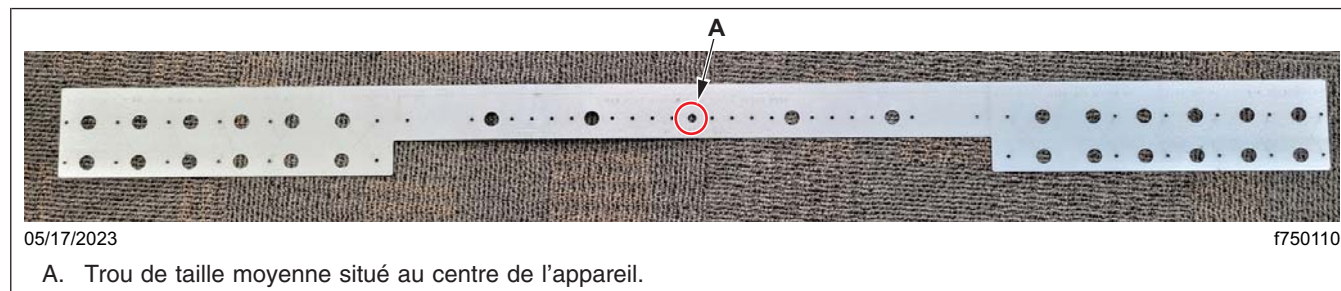


Fig. 2, Fixation B

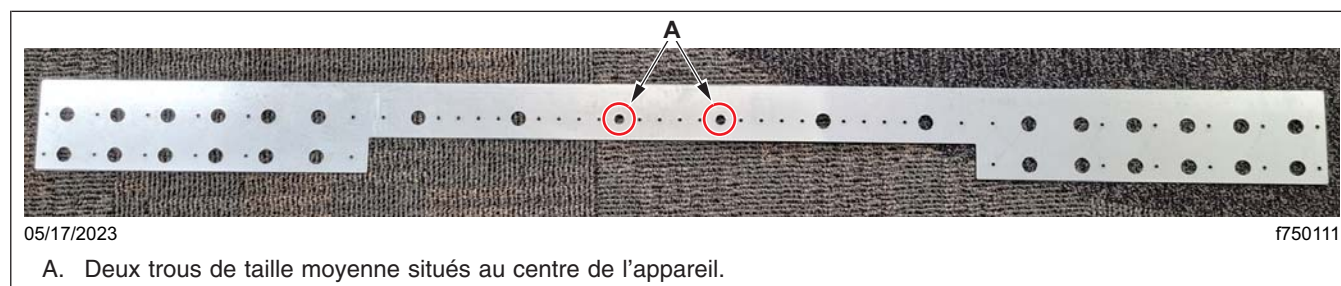


Fig. 3, Fixation C

5. S'il est équipé d'un système de climatisation (A/C) sur le toit, tel qu'indiqué dans [Fig. 4](#), retirer le condenseur A/C pour accéder au joint de toit pour réparation.

Le véhicule est-il équipé d'un système de climatisation sur le toit?

OUI → Suivez les étapes 6 à 10 pour retirer l'unité de climatisation sur le toit.

NON → Passez à l'étape 11.



Fig. 4, Véhicule équipé d'un appareil de climatisation
sur le toit installé en usine

REMARQUE: Les instructions pour le débranchement et le retrait de l'unité de climatisation sur le toit s'appliquent à une unité type. Selon la configuration du véhicule réparé, les instructions peuvent varier légèrement.

6. Retirez le dispositif de protection sur le toit de l'aéronef, si tel est le cas.

Mai 2023

FL957A-D

NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)

Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)

AVIS RÉVISÉ

7. Retirez les six vis de montage qui maintiennent le couvercle en plastique du condenseur en place. Mettez la couverture de côté.
8. Retirez les dix rivets Huck qui fixent le condenseur au toit. Voir [Fig. 5](#).
9. Desserrez le mastic qui scelle l'unité sur le toit. Voir [Fig. 6](#).

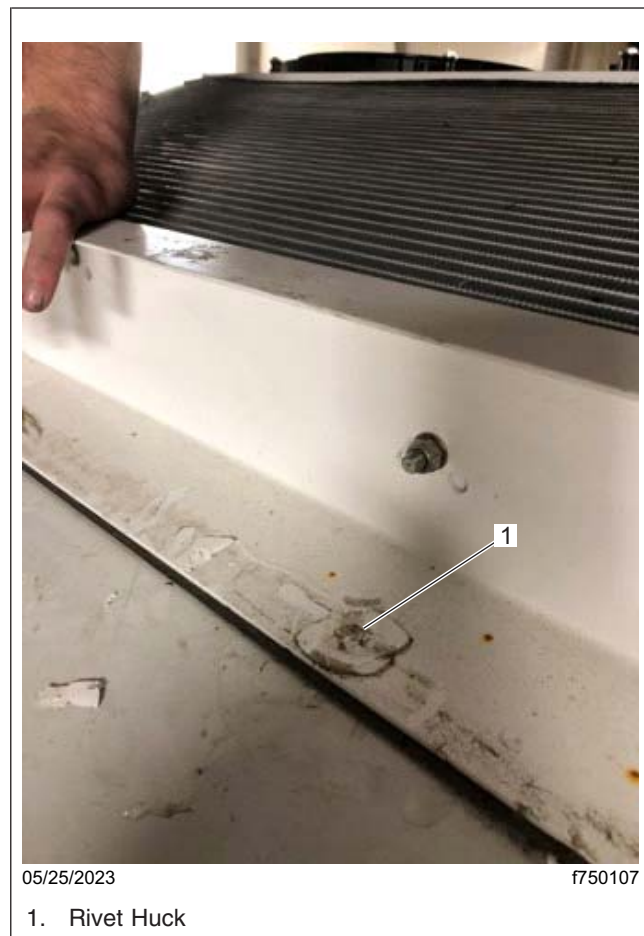


Fig. 5, A/C sur le toit avec rivets Huck



Fig. 6, A/C sur le toit scellé avec du mastic

Mai 2023
FL957A-D
NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)
Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)
AVIS RÉVISÉ

10. Vérifiez si l'unité de climatisation peut être soulevée et repositionnée.

Peut-on soulever et repositionner l'unité de climatisation?

OUI → Soulever et repositionner l'unité c.a. pour accéder au joint de toit.

NON → Évacuez le frigorigène et débranchez la plomberie de la climatisation sur le toit, illustrée dans [Fig. 7](#). Repositionner l'unité de climatisation pour accéder au joint du toit.



Fig. 7, Plomberie A/C sur le toit

Mai 2023

FL957A-D

NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)

Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)

AVIS RÉVISÉ

11. Pour réparer le joint de toit standard, placer le luminaire A sur le rivet central du joint de toit du véhicule, comme il est indiqué dans **Fig. 8**.
12. Le rivet central doit s'insérer solidement dans le trou de taille moyenne, situé près du centre de chaque appareil, comme le montre le **Fig. 9**.

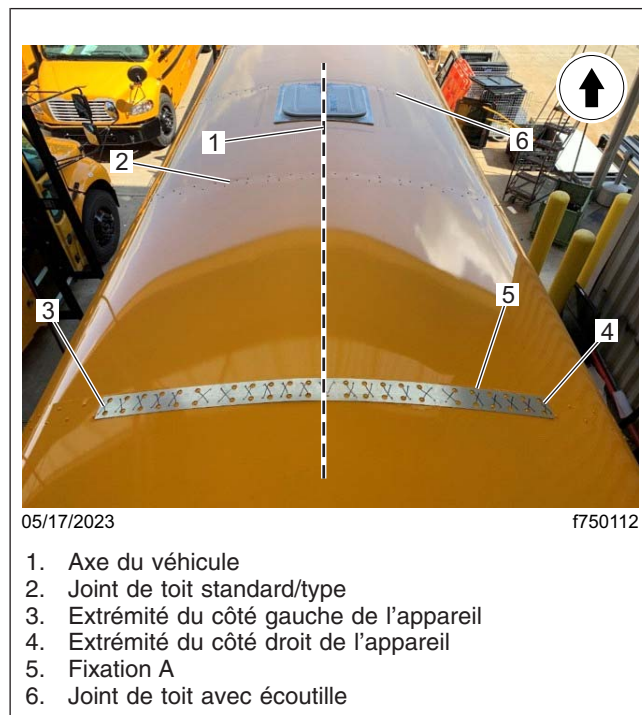


Fig. 8, Réparation standard des joints

REMARQUE: Certains rivets peuvent ne pas être installés au centre exact.

13. Ajustez les extrémités du côté gauche et du côté droit de l'appareil pour les aligner sur les rivets.
14. Fixez l'appareil au toit à l'aide de ruban adhésif pour empêcher le mouvement de l'appareil tout en marquant l'emplacement des nouveaux trous. Assurez-vous de ne pas recouvrir les trous de l'appareil avec du ruban adhésif.

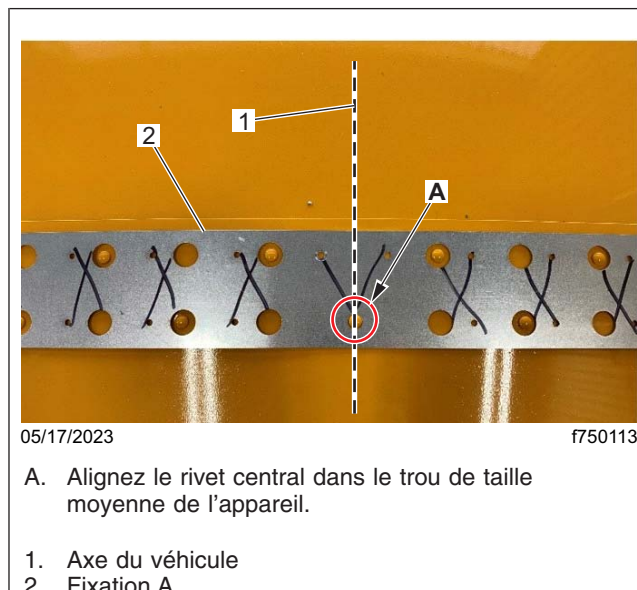


Fig. 9, Alignement du rivet central, fixation A

Mai 2023
FL957A-D
NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)
Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)
AVIS RÉVISÉ

NOTICE

Ne pas marquer tous les trous de l'appareil. Indiquez seulement les trous identifiés par des cercles jaunes dans [Fig. 10](#) et [Fig. 11](#).

IMPORTANT: Un joint normalisé doit comporter 28 marques de trou pilote.

15. Une fois que l'appareil est fixé en place, localisez les rivets et suivez les flèches indiquées à la [Fig. 10](#) pour identifier les emplacements de marquage. Utilisez un marqueur Sharpie pour marquer les trous pilotes pour percer les trous dans le toit.

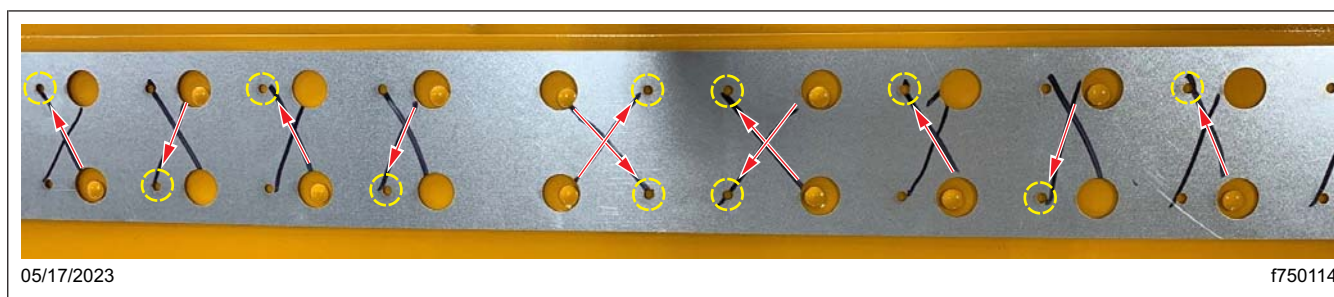


Fig. 10, Identification des emplacements de marquage



Fig. 11, Emplacements des trous pilotes

16. Le rivet central a deux emplacements marqués, reliés par des lignes. Voir [Fig. 12](#).

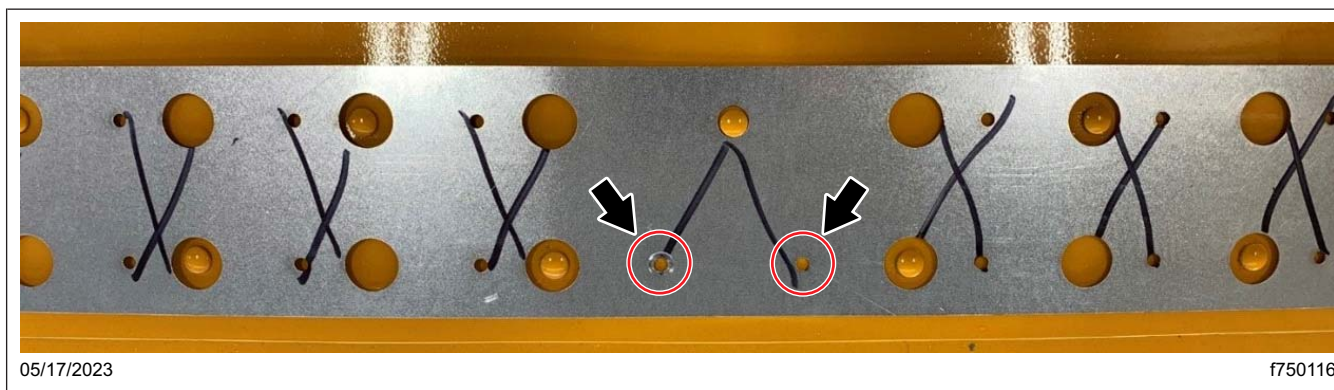


Fig. 12, Deux emplacements marqués reliés au rivet central

Mai 2023
FL957A-D
NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)
Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)
AVIS RÉVISÉ

17. Une fois que tous les orifices pilotes sont marqués, retirez le dispositif. Assurez-vous que le nombre de marques est égal à 28.
18. Utilisez un foret de 3/16 po et un bouchon de forage ainsi qu'un foret à cordon pour forer des trous de 1/2 po de profondeur à tous les endroits indiqués. Voir [Fig. 13](#).



Fig. 13, Foret à cordon avec foret 3/16 po

NOTICE

Il faut faire attention pendant le nettoyage. Ne pas endommager la peinture sur le toit.

19. Retirez les copeaux de métal et nettoyez la surface percée à l'aide d'une brosse.
20. Installer une vis dans chaque trou pilote. Voir [Fig. 14](#). Vérifiez que 28 vis sont ajoutées par joint.

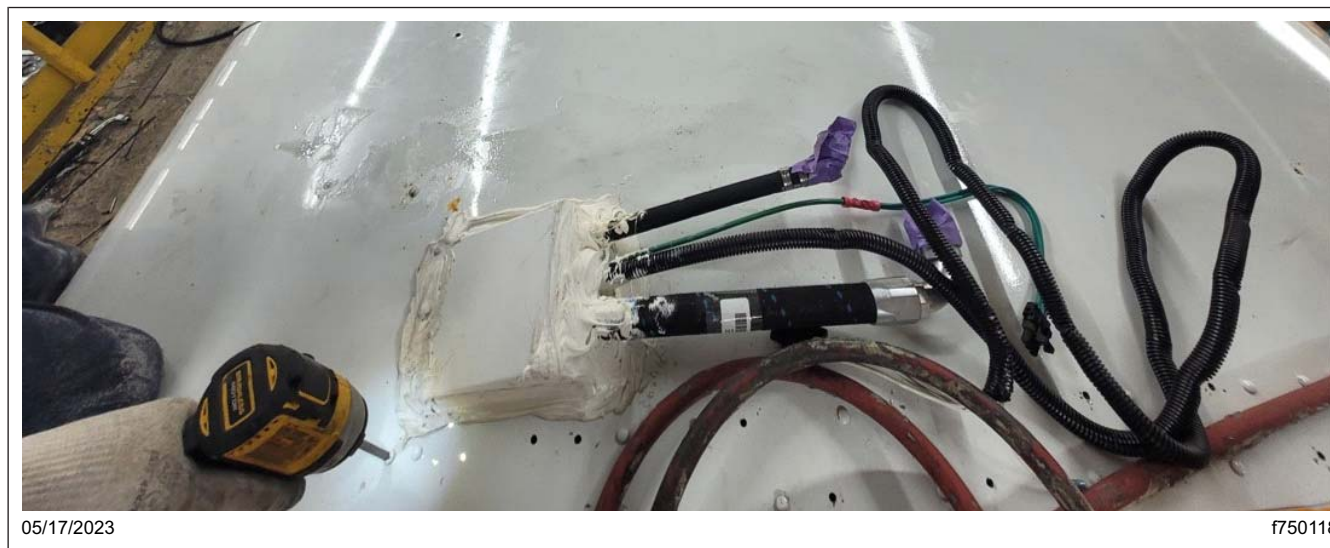


Fig. 14, Installation des vis le long du joint

Mai 2023
FL957A-D
NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)
Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)
AVIS RÉVISÉ

21. Enlevez les copeaux de métal et nettoyez la surface avec un chiffon. Voir [Fig. 15](#).



Fig. 15, Surface nettoyée

CAUTION

Seules les personnes expérimentées et qualifiées qui utilisent l'équipement approprié devraient tenter de repeindre ou de retoucher la peinture. Une application incorrecte de produits chimiques ou de peinture pourrait endommager la surface ou altérer le fini.

22. Repeindre ou retoucher au besoin. Voir [Fig. 16](#).



Fig. 16, Peinture et pinceau

23. Ajouter du calfeutrage sur chaque espace entre les feuilles de toit.

Mai 2023

FL957A-D

NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)

Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)

AVIS RÉVISÉ

IMPORTANT: Toute largeur de huit pouces de la couture doit comporter au moins six attaches (y compris les rivets et les vis), comme le montre le **Fig. 17**. Si le nombre de fixations est inférieur à six, ajoutez des vis supplémentaires au besoin.

24. Répétez les étapes 11 à 23 pour réparer les autres joints normalisés du véhicule.

25. Les fixations B et C sont utilisées pour réparer les joints de toit qui ont une trappe de toit, comme le montre le **Fig. 18**. En fonction du nombre de rivets situés à l'axe du toit du véhicule, le montage approprié est déterminé.

- Si le joint de toit comporte un seul rivet à l'axe du véhicule, utilisez le dispositif B (TBB 242524).
- Si le joint de toit est muni de deux rivets chevauchant l'axe du véhicule, comme il est indiqué dans **Fig. 19**, utiliser l'appareil C (TBB 242525).

26. Placez le dispositif approprié sur le (s) rivet (s) central (s) du joint de toit du véhicule. Voir **Fig. 18**.

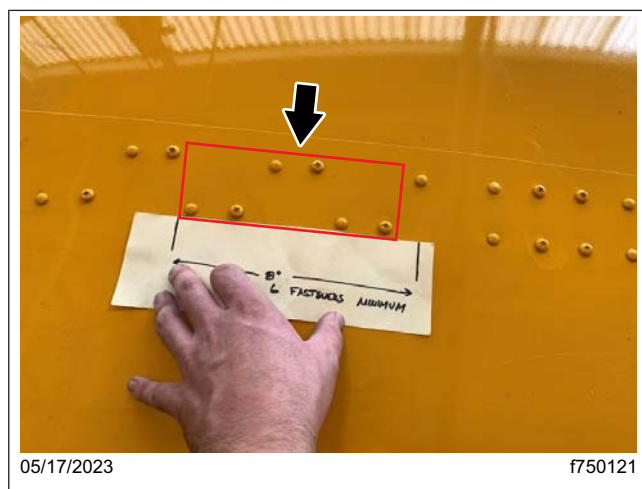


**Fig. 17, Six attaches installées dans une portée de huit
pouces**

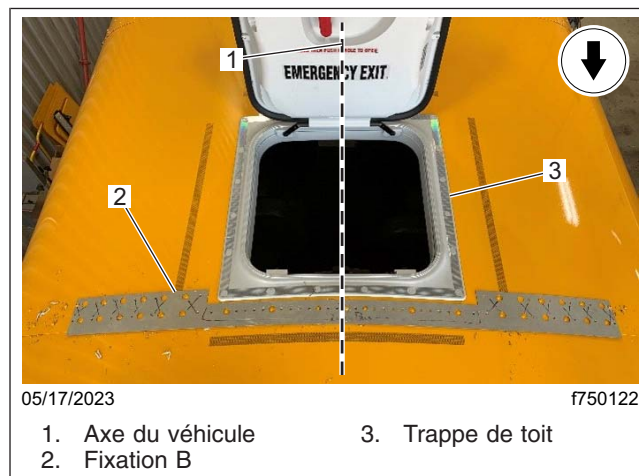


Fig. 18, Réparation des joints d'écouille de toit

Mai 2023
FL957A-D
NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)
Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)
AVIS RÉVISÉ

27. Le ou les rivets centraux doivent s'insérer solidement dans le trou de taille moyenne, situé près du centre de chaque appareil, comme le montre le **Fig. 19**.

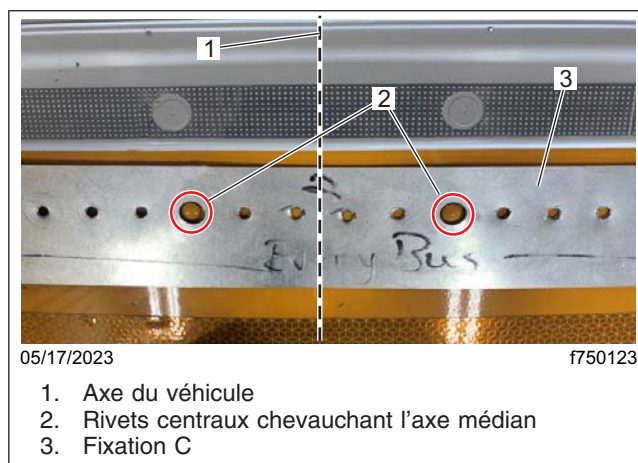


Fig. 19, Deux rivets chevauchant l'axe médian

REMARQUE: Certains rivets peuvent ne pas être installés au centre exact.

28. Ajustez les extrémités du côté gauche et du côté droit de l'appareil pour les aligner sur les rivets.

29. Fixez l'appareil au toit à l'aide de ruban adhésif pour empêcher le mouvement de l'appareil tout en marquant l'emplacement des nouveaux trous. Assurez-vous de ne pas recouvrir les trous de l'appareil avec du ruban adhésif.

Mai 2023
FL957A-D
NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)
Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)
AVIS RÉVISÉ

NOTICE

Ne pas marquer tous les trous de l'appareil. Indiquez seulement les trous identifiés par les flèches et le rectangle jaune dans Fig. 20.

IMPORTANT: **Tableau 4** indique le nombre de marques de trous pilotes à faire pour chaque appareil.

30. Une fois que l'appareil est fixé en place, localisez les rivets et suivez les flèches pour identifier les emplacements de marquage. Voir Fig. 20. Marquer tous les trous pilotes qui tombent dans la région identifiée par le rectangle jaune. Utilisez un marqueur Sharpie pour marquer les trous pilotes pour percer les trous dans le toit.

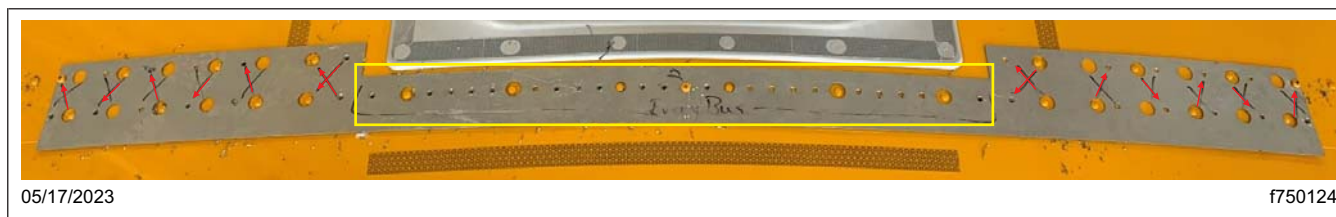


Fig. 20, Identification des emplacements de marquage

31. Marquer tous les trous pilotes dans la région indiquée par « MARQUER CHAQUE TROU PILOTE DANS CETTE PORTÉE ». Voir Fig. 21 pour l'appareil B, et Fig. 22 pour l'appareil C.

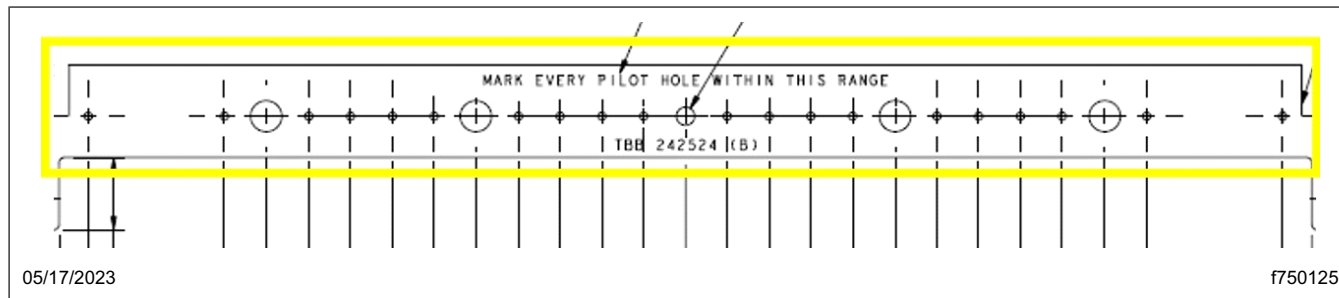


Fig. 21, Région montrant tous les trous pilotes à marquer, Fixture B

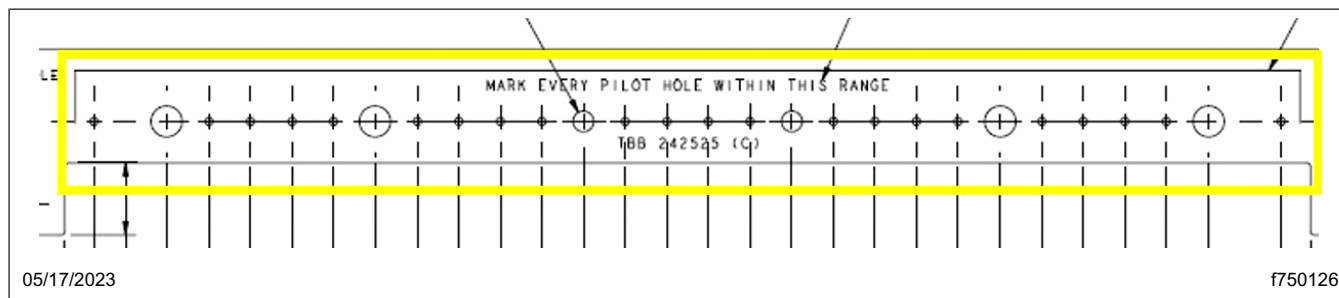


Fig. 22, Région montrant tous les trous pilotes à marquer, Fixture C

32. Une fois que tous les orifices pilotes sont marqués, retirez le dispositif.
33. Utilisez un foret de 3/16 po et un bouchon de forage ainsi qu'un foret à cordon pour forer des trous de 1/2 po de profondeur à tous les endroits indiqués. Voir Fig. 13.

Mai 2023
FL957A-D
NHTSA #22V-762 (Autobus scolaire)
Transports Canada #2022-577 (Autobus scolaire)
AVIS RÉVISÉ

NOTICE

Pendant le nettoyage, veillez à ne pas endommager la peinture sur le toit.

34. Retirez les copeaux de métal et nettoyez la surface percée à l'aide d'une brosse.
35. Installer une vis dans chaque trou pilote, comme indiqué dans [Fig. 23](#). Voir [Tableau 4](#) le nombre de vis à ajouter par joint.

Utilisation des vis		
Numéro de l'appareil	Description	Nbre de vis
Fixation B	Trappe de toit avec un trou sur l'axe central	34
Fixation C	Trappe de toit avec deux trous chevauchant l'axe central	36

Table 4, Utilisation des vis

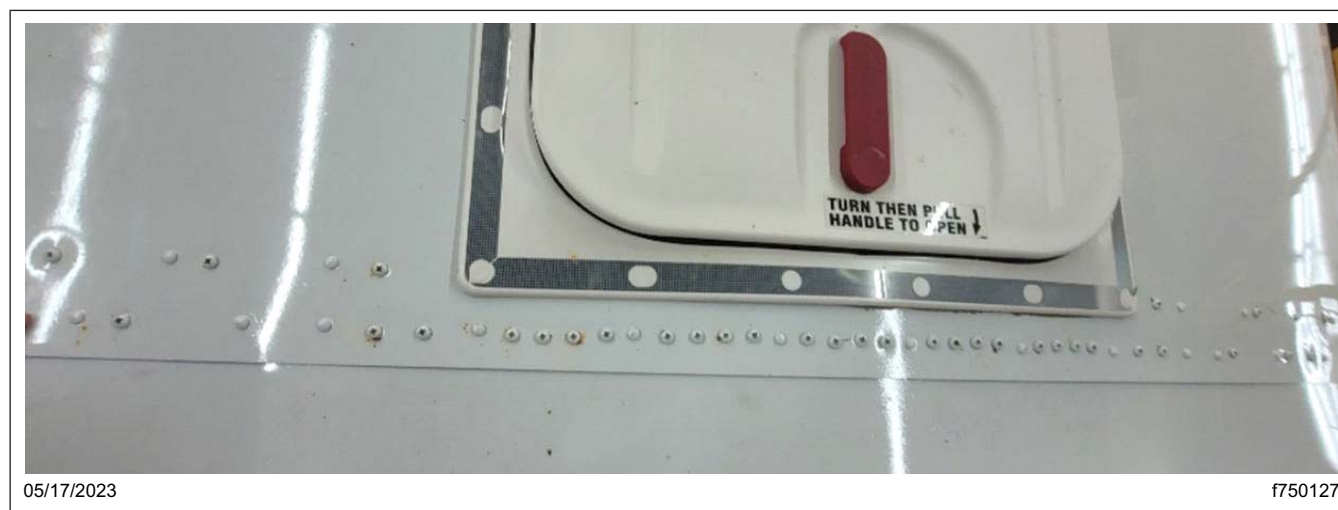


Fig. 23, Vis supplémentaires installées

36. Enlevez les copeaux de métal et nettoyez la surface avec un chiffon.

CAUTION

Seules les personnes expérimentées et qualifiées qui utilisent l'équipement approprié devraient tenter de repeindre ou de retoucher la peinture. Une application incorrecte de produits chimiques ou de peinture pourrait endommager la surface ou altérer le fini.

37. Repeindre ou retoucher au besoin. Voir [Fig. 16](#).
 38. Ajouter du calfeutrage sur chaque espace entre les feuilles de toit.
- IMPORTANT: Toute largeur de huit pouces de la couture doit comporter au moins six attaches (y compris les rivets et les vis), comme le montre le [Fig. 17](#). Si le nombre de fixations est inférieur à six, ajoutez des vis supplémentaires au besoin.
39. Une fois que tous les joints de toit ont été réparés, installez l'A/C, le cas échéant. Évacuer et recharger le frigorigène.
 40. Connectez les câbles négatifs de la batterie à la batterie.
 41. Placez le SMD sur la position ON. Réparation terminée.